








## EMPORIA NÖDSAMTALSFUNKTION

Du kan spara upp till 5 nödsamtalskontakter (familj, vänner eller offentliga institutioner).

- Vid nödfall håller du nödsamtalsknappen på baksidan av telefonen intryckt. (Fungerar även när telefonen är ihopfälld.)
  - De fem förvalda numren rings automatiskt upp i den ordning de har sparats. Om det första samtalet inte besvaras rings automatiskt det andra numret upp. Om det andra samtalet inte besvaras rings automatiskt det tredje numret upp osv. (max. tre försök med fem nummer).
  - Parallellt med nödsamtalet skickas ett meddelande (SMS):  
»Du får ett nödsamtal. När ett samtal besvaras ljuder en varningssignal. Tryck tre gånger på knappen 0 för att upprätta anslutningen.«
- Observera:** Den uppringda parten måste inom 60 sekunder trycka tre gånger på 0-knappen. I annat fall bryts samtalet (för att förhindra att nödsamtalet hamnar hos en telefonsvarare).

- När nödsamtalet inletts tar din emporia-telefon automatiskt alla inkommande samtal i en timme. För att stänga av denna funktion trycker du på den  i ca. 3 sekunder eller stänger apparaten helt och hållet med knappen  varefter du slår på den igen.
  - Håll  intryckt för att avbryta nödsamtalet.
  - Under nödsamtalet ljuder en konstant varningssignal som både alarmerar personer i närmiljön och den som rings upp.
  - Om ingen nödsamtalskontakt är sparad, om du saknar pengar på ditt kontantkort eller om du inte kan använda en annan operatörs telefontjänst (t.ex. om roaming är inaktiverad) ringer telefonen 112 när nödsamtalsknappen trycks ned.
- Observera:** Om du vill använda en offentlig institution (polis, brandkår osv.) som nödsamtalskontakt måste du få tillstånd till detta från respektive institution. Vi frånsäger oss allt ansvar för eventuella kostnader genom t.ex. falskt larm till en hjälporganisation.

### Spara/redigera nödsamtalskontakter:

- Välj en post i menyn **Inställningar**  
⇒ **Nödsamtalskontakter**  
⇒ **Spara nödsamtalsnr**  
⇒ (t.ex. **Nödsamtalsnr 1**) med    
⇒ Välj **Ok** med   
⇒ Välj **Privat** eller **Hjälporganisation**   
⇒ Välj en kontakt

### Aktivera nödsamtalsknappen:

- I menyn **Inställningar** ⇒ **Nödsamtalskontakter**  
⇒ **Nödsamtalsknapp** ⇒ **Till/från**

### Förlarm:

- Förlarmet är en varningssignal som ljuder i 10 sekunder och uppmärksammar omgivningen på nödfallet. Därefter startar nödsamtalssekvensen.  
I menyn **Inställningar** ⇒ **Nödsamtalskontakter**  
⇒ **Förlarm** ⇒ **Till/från**

## INSTÄLLNINGAR

I menyn **Inställningar** ⇒

### Ljud och signaler:

- Du kan välja personliga inställningar för ljud, signaler och vibrationer (profiler).
- Menyalternativ: **Ringsignal, Väckningssignal, Volym för ringsignal, Ljudlös/sov, Konferens/teater, Max/buss, Ökande ringvolym, Vibrationer vid ink. samtal, Vibrationer för alarmklocka, Knappljud, Meddelandesignal, Vibrationer vid meddelanden, Telefonvolym, Handsfreevolym, Bekräftelsesignal, Nödsamtalsignal**
  - Profil **Ljudlös/sov**  
Endast optisk indikering (lysdioden för ficklampan blinkar, indikator på den utvändiga displayen), ingen samtalssignal, ingen vibrationsfunktion
  - Profilen **Konferens/teater**  
Optisk indikering (lysdioden för ficklampan blinkar, indikatorn på den utvändiga displayen) och telefonen vibrerar, ingen ringsignal
  - Profilen **Max/buss**  
Knappljud, SMS-ljud och vibrationsfunktion aktiverade, ringvolymen är inställd på maximal volym

### Nr till telefonsvarare:

Ange numret till din telefonsvarare. Detta nummer hittar du i dokumentationen från din nätoperatör.

### Säkerhetsinställningar:

- **PIN:** PIN-kod till/från, ändra PIN
- **Telefonkod:** till/från, ändra (fabriksinställning: 1234)

### Återställ:

Du kan återställa telefonen till fabriksinställningarna (telefonkoden är fabriksinställd på 1234).

## SYMBOLER PÅ DEN UTVÄNDIGA DISPLAYEN




Symbolerna är bara synliga när telefonen är ihopfälld och försvinner när telefonen fälls upp.

-  **Klocka:**  
Om  eller  trycks in visas klockan.
-  **Inkommande samtal:**  
Numret eller namnet på den som ringer visas.
-  **Missat samtal:**  
Blinkar om ett samtal missats
-  **Nytt meddelande:**  
Blinkar när ett nytt meddelande mottagits
-  **Låg batterinivå:**  
Blinkar när batteriet har låg laddningsnivå
-  **Batteriet laddas:**  
Fylls när telefonen laddas med laddningskabeln eller med laddningsstationen
-  **Nödsamtal:**  
Visas när nödsamtalsknappen trycks in
-  **Alarmklocka:**  
Visas när alarmklockan ringer
-  **Snooze:**  
Visas när alarmklockan kopplas om till snoozeläge med -knappen (alarmklockan ringer igen efter 5 minuter)


## VERKTYG

I menyn **Verktyg** ⇒

### Alarmklocka:

- **Ställ in tid:**  
Aktivera alarmklockan ⇒ Ange tid  
⇒ Bekräfta med . Alarmklockan ringer nu varje dag vid vald tidpunkt.
- **Från:** Stäng av alarmklockan  
Med  stängs alarmklockan av när den ringer.  
Stäng av ljudet med  (ringer igen efter 5 minuter).



### Bluetooth:

- Med den här funktionen kan trådlösa handsfreeenheter som stöder Bluetooth användas.
- **Bluetooth till/från:**  
Aktivera/inaktivera Bluetooth
  - **Anslut** ⇒ **Sök efter nya enheter:**  
Sök efter enheter som ska kopplas  
⇒ Välj med .  
Nästa gång Bluetooth aktiveras kommer redan ihopparade enheter att identifieras och automatiskt anslutas.

## KAMERA OCH FOTOALBUM

Din mobiltelefon har en kamera. Foton du tar med kameran hittar du under **Fotoalbum** i menyn.




### Fotografera:

Tryck på  när telefonen är i beredskapsläge för att slå på kameran ⇒ Tryck på  för att fotografera.

### Kameraalternativ:

I menyn **Inställningar** ⇒ **Kamerainställningar**  
⇒ **Självtv-lösare, Effekt, Bildformat, Kvalitet** och **Nattläge**.

### Fotoalbum:


- Dina foton sparas i menyn **Fotoalbum**.
- Med  och/eller  kan du navigera i fotoalbumet
  - Med  kan du öppna **Alternativ** för vald bild.  
Följande alternativ finns: **Visa, Skicka, Bakgrundsbild, Kontaktfoto, Byt namn, Ta bort, Ta bort alla** och **Minne**

**Obs:** Med hjälp av USB-datakabeln kan du ansluta telefonen till en PC för att överföra foton.

**Obs:** Med hjälp av ett Micro-SD-kort kan du öka telefonens lagringskapacitet. Sådana kort kan köpas i elektronikbutiker.

## VANLIGA FRÅGOR

### Displayen är tom/mörk:

Telefonen befinner sig i energisparläge (tryck på en knapp). Eller också kan telefonen vara avstängd  
⇒ Håll  intryckt i 2 sekunder för att slå på den.

### Mobiltelefonen reagerar inte:

Ta ut batteriet, sätt in det igen och slå på telefonen.  
Kontakta servicentret om telefonen fortfarande inte reagerar.

### Laddningen startar inte:

Det kan ta några minuter innan laddningen startar.  
Kontakta servicecentret om telefonen inte har reagerat efter mer än 30 minuter.

## SVENSKA



emporia GLAM

Information om hur telefonen används hittar du på [www.emporia.eu](http://www.emporia.eu)

Svenska | V34\_ShortManual-VS\_55376-SWE | 201610 | Med reservation för tryckfel, misstag och tekniska ändringar.

## SÄTTA I SIM-KORT

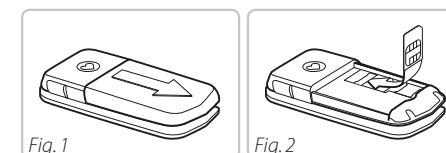


Fig. 1: Ta bort batterilocket

Fig. 2: För in ett SIM-kort i SIM-korthållaren med de guldpläterade kontaktarna nedåt.

## SÄTTA I OCH LADDA BATTERIET

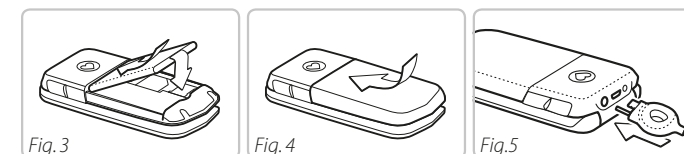


Fig. 3: Sätt in batteriet; batterikontaktarna måste ha kontakt med de guldpläterade kontaktarna i mobiltelefonen.

Fig. 4: Skjut in batterilocket i fästet tills det tydligt hakar fast.

Fig. 5: Stick in laddningskabeln i USB-uttaget på ovansidan av telefonen.

**Observera:** Innan batteriet tas i drift ska det laddas i minst 4 timmar. Använd endast batterier och laddare som är godkända för den specifika modellen.



#### Svara/OK-knapp

- Ring samtal resp. ta emot samtal
  - I menyn: bekräfta ett val
- I beredskapsläge: Öppna **Samtalslistan**

#### Volymreglering + och -

- Ändra volym
- Telefonen ringer: tryck på - för att göra telefonen ljudlös (ljuder igen vid nästa samtal)

#### Favoritknapp

Här kan du spara den funktion som du oftast använder. Ändra eller tilldela i **Menyn** ⇒ **Inställningar** ⇒ **Favoritknapp**

#### 1-knapp (telefonsvarare)

Håll intryckt för att lyssna av telefonsvararen

#### \*-knappen

- Håll intryckt: + (för landskod t.ex. +46 för Sverige)
- Medan du skriver: **Symbol** (.,?!' " () @ \ / : \_ ; + - \* = % & < > £ \$ ...)

#### Lägg på/Tillbaka/Ta bort

- Under ett samtal: Avsluta
- I menyn: Tillbaka ett steg
- Vid siffer- resp. bokstavsinsmatning: Ta bort

#### Pilknappar

- Bläddra i **Kontakter** och menyn
- Öppna **Kontakter** med [ ] i beredskapsläge

#### Fotoknapp

Öppna sparade foton genom att trycka på knappen.

#### Menyknapp

Öppna menyn genom att trycka på knappen.

#### #-knappen

- Medan du skriver: växla mellan stora och små bokstäver eller siffror

#### Till/från-knapp

Håll intryckt: slå på och stäng av



#### Ficklampa

**Uttag för hörlurar**  
Obs: Inget laddningsuttag!

#### Uttag för USB-laddningskabeln

- För laddning av batteriet
- USB-anslutning till dator

#### Nödsamtalsknapp

Håll intryckt i 3 sekunder.

#### Ficklampsknapp

- När telefonen är påslagen:
  - Håll intryckt i 2 sekunder för att slå på den
  - Tryck kort för att stänga av

#### Kameraknapp

- Slå på kameran
- Utlösare

#### Uttag för USB-laddningskabeln

#### Symboler på displayen



Signalstyrka i telefonnätet



Batteriindikator



Missat samtal



Profil: Ljudlös/sov



Profil: konferens/teater



Bluetooth aktiverad



Alarmklocka aktiverad



Roaming (utomlands)



Nytt meddelande



Vidarekoppling



Profil: Max



Bluetooth ansluten

#### DE FÖRSTA STEGEN

- Håll [ ]-knappen intryckt i minst 2 sekunder för att slå på telefonen.
- Håll [ ]-knappen intryckt i 2 sekunder för att stänga av telefonen.

#### Första gången ett nytt SIM-kort används:

Ange den fyrsiffriga PIN-koden (personligt ID-nummer)  
⇒ Bekräfta med [ ]

**Observera: PIN-koden är en fyrsiffrig sifferkombination som ska hindra obehöriga från att använda din mobiltelefon.**

Du har högst tre inmatningsförsök. Efter den tredje felaktiga inmatningen kan SIM-kortet bara läsas upp med hjälp av PUK-koden. Du hittar PIN-koden och PUK-koden i dokumentationen som du fått från nätoperatören.

⇒ Med [ ] och [ ] väljer du **Språk** ⇒ [ ]  
⇒ **Ställ in tid** ⇒ [ ] ⇒ **Ställ in datum** ⇒ [ ]  
⇒ Med [ ] och [ ] väljer du **Textstorlek: Liten** eller **Stor**  
⇒ [ ]

#### Inkommande samtal:

- [ ] Svara: fäll upp telefonen och svara med
- Avvisa: tryck på [ ] eller fäll ihop telefonen
- Stäng av ringsignalen (tillfälligt): tryck på [ ]-knappen (på sidan)

**Avsluta samtalet:** tryck på [ ] eller fäll ihop telefonen

**Ring:** mata in telefonnumret (inkl. riktnummer) via knappatsen ⇒ starta samtalet med [ ]

#### Återuppringning:

Tryck på [ ] för att öppna **Samtalslistan**.  
⇒ Slå ett nummer med [ ] och [ ]  
⇒ Starta samtalet med [ ]

**Handsfree:** Öppna **Alternativen** med [ ] medan ett samtal pågår och slå på resp. stäng av handsfreefunktionen.

#### Beredskapsläge:

I beredskapsläge är telefonen visserligen påslagen, men inga tjänster (telefoni, SMS osv.) körs.

#### Öppna menyn:

- Tryck på [ ] för att öppna menyn.
- Navigera mellan menyalternativen med [ ] och/eller [ ]
- Vid övre kanten av displayen visas det markerade menyalternativet.
- Menyalternativen kan öppnas direkt med hjälp av de tillhörande siffrorna.
- Tryck på [ ] eller [ ] för att välja alternativet som visas på displayen (ovanför knapparna).
- Tryck upprepade gånger på [ ] eller fäll ihop telefonen för att gå tillbaka till beredskapsläge.

#### Energisparläge:

Aktiveras om ingen knapp trycks in under några sekunder; displayen stängs av för att spara ström. Vid inkommande samtal eller om en valfri knapp trycks in slås displayen automatiskt på igen.

#### KONTAKTER

Spara namn och nummer (alltid med landsnummer, t.ex. Danmark +45, Sverige +46 och Norge +47)  
Öppna menyn med [ ] ⇒ Fortsätt till **Kontakter** med [ ] [ ]  
⇒ Menyalternativen: **Sök efter namn, Ny kontakt, Ändra kontakt, Ta bort, Skicka kontakt via SMS, Kopiera kontakt, Mitt nummer, Snabbvalsknappar, Nödsamtalskontakter, Kontaktinställningar** och **SMS i kontakter**.

#### Spara kontakter (namn och nummer):

Öppna menyn med [ ] ⇒ Fortsätt till **Kontakt** med [ ] [ ]  
⇒ Fortsätt till **Ny kontakt** med [ ] [ ]  
⇒ Ange namn (se kapitlet **Skriv meddelande** för textinmatning)  
⇒ [ ] ⇒ Lägg till nummer ⇒ [ ]  
⇒ **Kontaktfoto** ja/nej [ ] ⇒ Spara med [ ]

#### Sök efter kontakter:

Öppna **Kontakter** med [ ] ⇒  

- Navigera mellan posterna med [ ] och [ ]
- Alternativt kan du mata in begynnelsebokstäverna på posten du söker med den numeriska knappatsen (fortsätt eventuellt bläddra med [ ]).

 ⇒ När du har valt en post startar du samtalet med [ ]

#### En ny kontakt har tagits emot via SMS:

I menyn **Kontakter** ⇒ Aktivera funktionen **SMS i kontakter** för att ta emot nya poster via SMS.  
Välj om alla (**Till**) eller bara kontakter som redan är sparade i telefonen (**Endast från Kontakter**) får skicka nya poster till dig. Telefonnumret sparas automatiskt i dina Kontakter när du får ett SMS med följande innehåll:  
#Namn#Nummer#, t.ex.: #Martin#+467341234567#

#### SMS-MEDDELANDEN

**SMS (Short Message Service)** är korta textmeddelanden.

#### Skriv meddelande:

Öppna menyn med [ ] ⇒ **Meddelanden** [ ]  
⇒ **Skriv meddelande** [ ] Mata in text med sifferknapparna.  

- Flera olika tecken kan skrivas med varje knapp (om den trycks in olika antal gånger).
- (t.ex. 2x [4] 1x [2] 3x [5] 3x [6] 3x [6] för **Hallo**)

1 abc	.,!?' " @ : 1	7 pqrs	7 8 \$
2 abc	a b c 2 ä æ å à	8 tuv	t u v 8 ü ú
3 def	d e f 3 è ê ë	9 wxyz	w x y z 9 ý þ
4 ghi	g h i 4 i i i i	0	Blanksteg; 0
5 jkl	j k l 5 £	*+	Specialtecken: . , ? ; ! " ' ' ' @ _ ~ & + - ( ) < > { } [ ] ...
6 mno	m n o 6 ö ø ó		

- Växla inmatningssätt med [ ]:
  - abc**: bara små bokstäver
  - ABC**: bara stora bokstäver
  - abc**: Stora och små bokstäver
  - 123**: siffror
- Radera allt: håll [ ] intryckt.

#### Skicka meddelande:

Välj **Skicka till** genom att trycka på [ ] 2x och mata in ett nummer eller välj ett nummer ur Kontakter med [ ] och skicka med [ ]

#### Meddelande mottaget:

En kort ljudsignal hörs och en blinkande lysdiod på den utvändiga displayen uppmärksammar dig om att du har fått ett nytt meddelande.  
Tryck på [ ] för att läsa meddelandet direkt eller öppna listan med mottagna meddelanden via menyn under **Meddelanden** ⇒ **Mottagna**.

# GARANTI OCH SERVICE

## GARANTI

- Denna garanti gäller endast om originalbatterier från emporia har använts.
- Mobiltelefon: 24 månader
- Batteri: 6 månader

## SUPPORT

- **Emporia Service center**  
Industriezeile 36 4020 Linz Austria  
Telefon: +43 · (0) 732 · 77 77 17 · 446  
Webbplats: [www.emporia.eu](http://www.emporia.eu)

## FÖLJANDE INGÅR

- Mobiltelefon
- USB-kabel med USB AC-adapter
- Batteri: li-jon 3.7 V/1020 mAh
- Laddningsstation

## TEKNISKA UPPGIFTER

- Dualband GSM 900/1800 MHz
- Mått: 106 x 51 x 18 mm
- Vikt: 92 g
- Batteri: Li-jon 3.7 V/1020 mAh (utbytbart)
- Standbytid: 320 h \*
- Samtalstid: 300 min \*  
(\* Beroende på nättäckning och vilka applikationer som är aktiverade kan drifttiden förkortas.)
- Inbyggd antenn: SAR 0.947 W/kg
- HAC: T4/M4

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- I sjukhus eller i närheten av medicinsk utrustning ska mobiltelefonen stängas av. Håll ett säkerhetsavstånd på 20 cm mellan pacemakers och mobiltelefonen (om den är påslagen).
- Håll inte mobiltelefonen i handen medan du kör.  
Följ de gällande nationella lagarna och trafikbestämmelserna.
- Stäng av mobiltelefonen i flygplan.
- I närheten av bensinstationer och andra ställen med explosivt gods ska mobiltelefonen stängas av.
- Lys aldrig i ögonen på människor eller djur med LED-ficklampa!  
(Skyddsklass 3)
- För att förhindra hörselskador ska telefonen inte användas med hög volym under ett längre tag. Håll inte mobiltelefonen mot örat när handsfreeläget är aktivt eller om nödsamtalsknappen har tryckts in.
- Om headset används vid hög volym kan det leda till hörselskador.  
Kontrollera volymen i det headset som används.
- Mobiltelefonen och tillbehöret kan innehålla smådelar.  
Förvara mobiltelefonen utom räckhåll för småbarn.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att mobiltelefonen skiljs från laddaren vid åskväder.
- Nätadaptorn fungerar som frånskiljare mellan produkten och nätanslutningen. Eluttaget måste finnas i telefonens omedelbara närhet och vara lätt att komma åt.



## AVSEDD ANVÄNDNING

- Denna mobiltelefon är en robust produkt som är avsedd för mobilt bruk. Den måste dock skyddas mot fukt (regn, badrum osv.) och stötar.
- Utsätt den inte för direkt solljus.
- Om telefonen används på annat sätt än vad som beskrivs ovan kommer den att skadas. Dessutom medför sådan användning risker för t.ex. elstötar, eldsvåda osv. Produkten får inte ändras eller byggas om och kapslingen får inte öppnas.
- Eladaptern är endast avsedd att användas i vanliga vägguttag till det allmänna elnätet med 100–240 volt/50/60 Hz (10/16 A) växelspänning.

## AVFALLSHANTERING

### **Avfallshandera förpackningar:**

Förpackningar och emballage kan återvinnas och ska lämnas till en återvinningsstation.



### **Avfallshandera batterier:**

Uppladdningsbara batterier och batterier får inte slängas tillsammans med hushållsavfall! Som konsument är du enligt lag skyldig att lämna in förbrukade uppladdningsbara batterier och batterier. Du kan lämna dem vid kommunala sopstationer eller hos en fackhandel.



### **Avfallshandera produkten**

När den här telefonen är uttjänt får den inte kastas i hushållsavfallet. Lämna för miljöns skull in telefonen vid en sop- eller återvinningsstation där elektronikskrot kan avfallshandteras på ett miljövänligt sätt.



## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar vi, Emporia Telecom GmbH & Co.KG., Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria, att konstruktionen i den apparat som specificeras nedan motsvarar de EG-direktiv som anges nedan.

Artikelbeteckning: **Dual Band Mobile Phone**

Artikelnummer: **V34**

Tillämpliga EU-direktiv: Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/5/EG om radioutrustning och teleterminalutrustning  
R&TTE Directive 1999/5/EC

### Harmoniserade EN-fack- och grundstandarder:

Säkerhet och hälsa: EN 62209-1 (2006); EN 62209-2 (2010);  
EN 60950-  
1 (2006)+A11 (2009)+A1 (2010)+A12 (2011);  
EN 62479 (2010); EN 50360 (2001) +A1 (2012);  
EN 50566 (2013)

EMC: EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1;  
EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1;  
EN 55022 (2010); EN 55024 (2010)

Radiospektrum: EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;  
EN 300 328 V1.7.1; EN 301 511 V9.0.2

CE 2200



Eveline Pupeter  
emporia Telecom

2014-02-21, Linz/Austria